

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

4 FÉVRIER 1948.

4 FEBRUARI 1948.

PROJET DE LOI

modifiant les lois des 27 juillet 1871 et 21 mars 1859
sur la contrainte par corps.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten van 27 Juli 1871
en 21 Maart 1859 op de lijfswang.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ONTWERP

OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

ARTICLE PREMIER.

A l'article 4 de la loi du 27 juillet 1871 sur la contrainte
par corps, les mots « trois cents francs » sont remplacés
par « trois mille francs ».

EERSTE ARTIKEL.

In artikel 4 der wet van 27 Juli 1871 op de lijfswang,
worden de woorden « driehonderd frank » vervangen
door « drieduizend frank ».

ART. 2.

A l'article 30 de la loi du 21 mars 1859 sur la contrainte
par corps, les mots « trente francs » sont remplacés par
« trois cents francs ».

ART. 2.

In artikel 30 der wet van 21 Maart 1859 op de lijfs-
dwang, worden de woorden « dertig frank » vervangen
door « driehonderd frank ».

Bruxelles, le 3 février 1948.

Brussel, 3 Februari 1948.

Le Président du Sénat,

De Voorzitter van de Senaat,

H. ROLIN.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. HANQUET,
J. BOUILLY.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

10 : Proposition de loi.

126 : Rapport.

Annales du Sénat :

3 février 1948.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

10 : Wetsvoorstel.

126 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

3 Februari 1948.